

# Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn

## Answers to Questions not reached in Plenary

### 13/07/2011

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.*

*Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

#### Contents

- 1 Questions to the Minister for Education and Skills
- 2 Questions to the Minister for Local Government and Communities

### Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

#### Questions to the Minister for Education and Skills

#### Fframwaith Effeithiolrwydd Ysgolion

#### Schools Effectiveness Framework

**14. Alun Ffred Jones:** *A wnaiff y Gweinidog amlinellu ei gynlluniau ar gyfer Fframwaith Effeithiolrwydd Ysgolion.*  
OAQ(4)0033(ESK)W

**14. Alun Ffred Jones:** *Will the Minister outline his plans for the Schools Effectiveness Framework.* OAQ(4)0033(ESK)W

**Leighton Andrews:** Mae'r seiliau ar gyfer y fframwaith effeithiolrwydd ysgolion bellach yn eu lle. Yr ydym erbyn hyn yn symud tuag at raglen ymarferol o weithredu er mwyn cyflawni fy 20 pwynt gweithredu i godi safonau addysgol gan ganolbwyntio'n allweddol ar lythrennedd a rhifedd a lleihau'r bwlch rhwng tlodi a chyrhaeddiad addysgol.

**Leighton Andrews:** The foundations for the school effectiveness framework are now in place. We are moving forward on a practical programme of implementation to deliver on my 20-point action plan to raise educational standards with a key focus on literacy and numeracy and reducing the gap between poverty and educational attainment.

#### Addysg Gymraeg

#### Welsh Education

**15. Keith Davies:** *A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw gynlluniau i roi cynlluniau strategol addysg Gymraeg llywodraeth leol ar sail statudol.*  
OAQ(4)0034(ESK)W

**15. Keith Davies:** *Will the Minister provide an update on any plans to place the local government Welsh education strategic plans on a statutory basis.* OAQ(4)0034(ESK)W.

**Leighton Andrews:** Ar 12 Gorffennaf, amlinellodd Prif Weinidog Cymru y byddai Llywodraeth Cymru yn dwyn ymlaen y Bil addysg cyntaf a fydd yn canolbwyntio ar ysgolion a safonau. Bydd Bil addysg ysgolion a safonau (Cymru) yn gwneud

**Leighton Andrews:** The First Minister outlined on 12 July that the Welsh Government will bring forward its first education Bill, which will focus on schools and standards. The schools and standards (Wales) Bill will make provision for statutory

darpariaeth ar gyfer cynlluniau strategol Cymraeg mewn addysg statudol, gan gyflawni un o'r addewidion yn ein manifesto. Welsh in education strategic plans, fulfilling one of our manifesto pledges.

## Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau Questions to the Minister for Local Government and Communities

### Cynhwysiant Ariannol

### Financial Inclusion

*11. Sandy Mewies: A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gamau Llywodraeth Cymru i wella cynhwysiant ariannol yng Nghymru. OAQ(4)0031(LGC)* *11. Sandy Mewies: Will the Minister give an update on Welsh Government measures to improve financial inclusion in Wales. OAQ(4)0031(LGC)*

**The Minister for Local Government and Communities (Carl Sargeant):** We support credit unions and post offices to provide affordable and accessible financial services. We also fund Citizens Advice Cymru, as well as local authorities, to increase benefit take-up. We also work with the Money Advice Service and through the Welsh financial education unit to improve levels of financial capability.

*Tynnwyd cwestiwn 12 OAQ(4)0035(LGC) yn ôl  
Question 12 OAQ(4)0035(LGC) was withdrawn*

### Cydweithrediad Rhwng Awdurdodau Lleol

### Local Authority Collaboration

*13. Mick Antoniw: Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o sut y bydd modd cyflawni newid sylweddol mewn cydweithrediad rhwng awdurdodau lleol yn foddhaol, ac ystyried yr ystod amrywiol o strwythurau gwleidyddol mewn cynghorau yng Nghymru. OAQ(4)0027(LGC)* *13. Mick Antoniw: What assessment has the Minister made of how a step change in local authority collaboration may be satisfactorily achieved, given the diverse range of political structures in Welsh councils. OAQ(4)0027(LGC)*

**Carl Sargeant:** Differing political structures should be no obstacle to collaboration.

### Trefniadau Consortiwm

### Consortium Arrangements

*14. Bethan Jenkins: Faint o arian sydd wedi cael ei arbed gan awdurdodau lleol drwy drefniadau consortiwm. OAQ(4)0025(LGC)* *14. Bethan Jenkins: How much money has been saved by local authorities through consortium arrangements. OAQ(4)0025(LGC)*

**Carl Sargeant:** Local authorities are involved in a range of activities to deliver savings, including service transformation and collaboration. In 2010-11, local authorities are estimated to have saved £6.7 million through the xchangewales programme and £8.3 million through the use of framework contracts.

### Blaenoriaethau

### Priorities

*15. Lindsay Whittle: Beth yw blaenoriaethau'r Gweinidog ar gyfer Llywodraeth Leol. OAQ(4)0029(LGC)* *15. Lindsay Whittle: What are the Minister's priorities for Local Government. OAQ(4)0029(LGC)*

**Carl Sargeant:** My priority is for local authorities to work collaboratively with each other and their partners to deliver better public services, share expertise and maximise efficiency by avoiding duplication.